

HUKUKİ İPUÇLARI

Otonom Kadınlar Merkezli İşbirliği İçinde
Müşterek Hayat,
Evlilik, Ayrı Yaşama,
Boşanma ve Kayıtlı Birliktelik Hakkında

afz Otonom
Kadınlar Merkezi

Künye:

Yayın: Linz Belediyesi, Kadın Bürosu
Altes Rathaus, Hauptplatz 1, 4041 Linz
Metin ve Telif Hakkı: Otonom Kadınlar Merkezi
Starhembergstrasse 10/2, 4020 Linz
Tasarım: Gertrude Plöchl
Baskı: Personel ve Merkezi Hizmet Birimi
4. Yayın: 2016

Hukuk Güvenliđi

Bu broşürde yer alan bütün bilgiler, ilk yönlendirme içindir ve garanti sağlamaz! Somut meselelerin bilgilendirim için şahsi hukuk danışmanlık hizmetinin alınması tavsiye olunur.

Bu bilgiler, her hangi bir şahsi hukuk danışmanlığının yerine geçemeyeceği için,

Ücretsiz bilgi edinmeye ilişkin görüşme ayarlayınız!

Ücretsiz ve güvenilir-Kadınlardan kadınlara

Otonom Kadınlar Merkezi: 0732/60 22 00



„Zor durumdaki kadınlara destek, Kadın Bürosunun çeşitli görevleri arasındadır. Ayrı yaşama ya da boşanma durumunda özellikle hukuki dayana-klarda genelde yeterli ve şaşırtıcı bilgiler eksiktir. Broşür, yönlendirmeye yardımcıdır ve şuan geçerli hukuk durumu hakkında bilgi veren bir kılavuz niteliğindedir. Hukuki açıklamaların yanında iletişim adresleri ve pratik ipuçları, mağdur kadınların bu kriz durumlarını atlatabilmeleri için yardımcı olmaktadır.“

Eva Schobesberger

Mag.ª Eva Schobesberger

Bayanlar Belediye Meclis Üyesi

Sevgili Okuyucular!

Bu broşür, hukuk alanında ilk yönlendirme yardımı sunar. Birliktelik, evlilik ya da kayıtlı birliktelik kapsamında ortaya çıkan önemli konuları kısaca ele aldık. Özellikle ayrı yaşama, boşanma, kayıtlı birlikteliğin feshinin hukuki sonuçlarına dikkat çekmek istedik. Son olarak 2013 yılındaki yayında nesep, isim davası hakkında 2013 kanun değişikliğiyle olan yeniliklere dikkat çekmiştik. Bu yayında velayet ve irtibat kurma hakkı alanlarında o zamandan beri değişen hukuki içtihatlarına değinmekteyiz ve 2017 veraset hukuku reformuyla gelecekteki değişikliklere atıfta bulunmaktayız. YENİ: Bu bölümde broşür, ikinci maddede ebeveynler arasında isteğe bağlı emeklilik ayırımını işlemiştir.

İçerik, sizlere Evlilik ve Aile Hukuku hakkında bilgi edinme imkanı sunar ve “Haklarım neler?, Neye dikkat etmem gerekir?, Boşanma gibi durumlarda bana ödeme yapılır mı?, gibi yaygın sorulara, fakat aynı zamanda da genelde yanlış bilinen hukuki bilgileri işledik. Şahsi hukuk danışmanlığı hizmeti, bu broşür ile giderilmez, ve bu hizmeti yerine geçmez.

Otonom Kadınlar Merkezi Grubu

Otonom Kadınlar Merkezi

Starhembergstraße 10/2, 4020 Linz

Telefon: 0732 / 60 22 00

hallo@frauenzentrum.at

www.frauenzentrum.at



Afz: Otonom Kadınlar Merkezi

Randevulu danışmanlıklar!

Telefonla erişim:



Pazartesi-Cuma Saat: 9-12 /Perşembe Saat: 13-

Online Danışmanlık: www.frauenzentrum.at

İçerik

1	MÜŞTEREK HAYAT	7
2	İPUCU: EBEVEYNLER ARASINDA İSTEĞE BAĞLI EMEKLİLİK AYRIMI	11
3	EVLİLİK HUKUKU	12
	3.1. Evlilik	12
	3.2. Ayrı Yaşama	14
	3.2.1. Geçici Olarak Ayrı Yaşama	14
	3.3. Boşanma Türleri	15
	3.3.1. Anlaşmalı Boşanma	15
	3.3.2. Kabahatten Dolayı Boşanma	16
	3.3.3. Konut Birlikteliği Feshinden Dolayı Boşanma	17
	3.4. Boşanmanın İçerikleri	20
	3.4.1. Genel Velayet	20
	3.4.2. Ayrı Yaşama/Boşanma Sonrası Velayet	21
	3.4.3. İrtibat Kurma Hakkı	23
	3.4.4. Eş Nafakası	26
	3.4.5. Çocuk Nafakası	27
	3.4.6. Evlilikte Kullanılan Mal Varlıklarının, Birikimlerin Ve Borçların Dağılımı	29
4	KAYITLI BİRLİKTELİK	31
	4.1. Gerekçeleştirme ve Hukuki Sonuç	31
	4.2. Ayrı Yaşama/Kayıtlı Birlikteliğin Feshi	32
	4.3. Kayıtlı Birlikteliğin Feshinin İçeriği Ve Sonuçları	33
5	MAHKEME MASRAFLARI	35
6	AVUKAT MASRAFLARI	36
7	ÖNEMLİ ADRESLER	41

1 MÜŞTEREK HAYAT

Avusturya hukuku, Müşterek Hayat ifadesi için genel yasal bir tanımlama biçimini tanınamaktadır. Yargısal kararlara göre müşterek hayat, bir süreliğine evliliğe benzer birlikte yaşam demektir ve konut, ekonomi ile soy birliği varlığını şart koşmaktadır. Avusturya hukuku, heteroseksüel çiftlerin müşterek hayatına değinir; fakat bu arada müşterek hayat için geçerli birkaç hüküm aynı cinsle ait bireylerin birliktelikleri olarak genelleştirmektedir.

1.1.2010 tarihinden itibaren Kayıtlı birlikteliğe ilişkin federal yasanın yürürlüğe girmesiyle (kayıtlı birliktelik1 yasası-EPG) aynı cinsten kişilerin birlikteliklerini kaydettirme imkânı vermiştir. Kayıtlı birliktelik, hukuki sonuçlarda açık birlikteliğin sınırlarını aşar ve aynı cins çiftler için evliliğe uygun bir hukuk kurumsallaşma oluşturmuştur (“Kayıtlı Birliktelik” için detaylı bilgi bkz. Sayfa 31 ve devamı)

Buna karşın müşterek hayatlar, yasal olarak çok kısıtlı bir biçimde korunma altında olup mal hukuku ve nafaka hukuku yönlerinde müşterek hayat sözleşmesi yapılabilir. Örneğin bir ev, birlikte inşa edilmiş ya da bir daire, birlikte satın alınmışsa o zaman bu önemlidir. Müşterek çocukların yetiştirilmesinden dolayı çiftlerden biri (genelde bayan) işten ayrılmak ya da sınırlı çalışmak durumunda kalırsa (part time çalışma) bu tür bir sözleşmenin yapılması tavsiye olunur.

Böyle bir sözleşme olmadan evin reisi olan eşin kendisi için nafaka isteme hakkı olmaz.

İpucu: Evli olmayan ebeveynler için isteğe bağlı emeklilik ayrımı hakkında bilgileri sayfa 11 de bulabilirsiniz.

Şuanda çiftler için yasal bir miras hukuku yoktur; ancak çiftlerin istisnai yasal miras hukukunu öngören yönetmelik, 1.1.2017 tarihinde yürürlüğe girmiştir. Şayet

– çocuk, nikahlı eş, kayıtlı hayat arkadaşı, ebeveyn ya da kardeş gibi yasal varisler yoksa,

1 “kayıtlı birliktelik” kavramı, kayıtlı birliktelik kanunu –EPG- tarafından oluşan yasal bir kavramdır. Ayrıca somut olarak bu kavramın cinsiyete uygun şekillenmesinden vazgeçilir.

MÜŞTEREK HAYAT

- merhumun ölümünden önceki son üç yıl kendisiyle beraber yaşayan eşi (müşterek hane dışında bir yaşam sağlık nedenlerinden dolayı mümkün değilse) hayat arkadaşına miras kalır.

İpucu: Müşterek hayatta, ölüm hali için ekonomik tedbirlerin ayrıca alınması gerekir. Bunun için Vasiyetin yanında hayat sigortası da sunulmaktadır.

Müşterek hayata ilişkin yasal yönetmelikler nerede bulunur?

- ➔ Gayri meşru çocukların velayeti için sayfa 20ff e bakınız.
- ➔ Müşterek hayatta tıbbi destekli çoğalma (§ 2 Üreme tıp hukuku-değişiklik yasası 2015-FMedRAG 2015)
- ➔ Kira hukuku yasasında erkek eş ya da kadın eşin ölümünden sonra bir giriş hakkı vardır. Burada ön koşul Daireye birlikte yerleşmek ve en az üç yıl birlikte yaşamaktır. Bu hukuk, aynı cinsten çiftler için de geçerlidir.
- ➔ 2002 yılından beri konut mülkiyeti yasasına göre evli olmayan çiftlerin (farklı ya da aynı cins) konut mülkiyeti edinebilmeleri mümkündür. Bu yasanın yanı sıra 50:50lık sabit orandan yola çıkılmaktadır.

İpucu: Eşlerin finansman oranlarının farklı olması (örneğin 20:80) durumu için ayrılma durumunda ya da ölüm vakası için somut dağılım oranını düzenleyen ek bir sözleşme yapılması tavsiye olunur.

- ➔ Şayet eşler arasında en az on aydır konut birliği mevcutsa ve o zamandan beri ortak sigortalı eş, aileyi idare ediyorsa, ASVG (genel sosyal güvenlik kurumu) göre eşler için ortak sigorta mümkündür. Bu ortak sigorta imkânı aynı cinsteki eşler için de geçerlidir.

Müşterek sigorta eğer bu şekilde sigortalı olan kişi bu süreçte aynı evde bir ya da bir kaç kişiye bakıyorsa ya da en az 4 yıl bir çocuğa bakmısa ücretsizdir. Lütfen daha detaylı bilgi için Sağlık sigortanızla(o yerle) iletişime geçiniz!

MÜŞTEREK HAYAT

- ➔ İşsizlik sigortası yasasına göre çalışmayan bayan eş için işsizlik parasının üzerine aile katkısı alma imkânı da vardır. Lütfen bunu AMS ye bildiriniz.
- ➔ Zor durum yardımında, gelir sınırlarında eşlerin gelirine dikkat edilir-genelde ödeme bu durumda başarısızdır.

İpucu: Zor durum yardımı başvurusu, emeklilik sigortasında ücretsiz dava eden sigorta başvurusu olarak değerlendirilir.

- ➔ Ceza davasında eşin ifadeden cayma hakkı vardır. Bu da birlikteliğin feshinden sonra geçerlidir. Aynı durum 2010 yılından beri medeni davalarda şahitlik ifadesi için de geçerlidir.
- ➔ Miras hukuku: Eşlerin sıra dışı miras hukuku için bkz. Sayfa 7.

Birlikteliğin Ortadan Kalkmasından Sonra Ödemelerin Tazmin Edilme Prensipleri

Birliktelik feshinde boşanmaya ilişkin farkta mal dağılımı için veya farklı hakların tazmini için özel yönetmelik ve uygulama bulunmamaktadır. Birliktelikte mal dağılımı ve ödeme tazmin edilmesi bu nedenle genel medeni hukuk hükümlerine göre yapılır. Bu hüküm aynı cins ya da farklı cins ayrımı yapmaksızın bağımsız olarak geçerlidir.

İlişki kopuk gidiyorsa ve mal hukukuna ilişkin her hangi bir sözleşme yapılmamışsa, bu durumda kişinin açıkça kanıtladığı durum ve ödemeleri tazmin edilir. Eşya kime aitse, eşyaları o edinir. Kira sözleşmesini hangi taraf yapmışsa o kiracı olarak kalır; diğer tarafın taşınması gerekir. Kiracı olarak sözleşmede kimin adı geçmiyorsa; sadece ev sahibinin rızasıyla daireyi devralabilir.

MÜŞTEREK HAYAT

Birlikteliğin kopmasından sonra ev idaresi mevhumu geçerli olmaz. Bu ödemeler, amacı yerine getirilmemiş ve bu nedenle talep edilemeyen karşılıksız ödemeler kapsamındadır. Sadece bir Hizmet sözleşmesi yapılmışsa iade talep edilebilir.

İpucu: Var olan birliktelik esnasında mevcut harcamalarda masraf dağılımı olmasına dikkat ediniz.

Ayrı Yaşama Durumunda Nelerin İadesi Talep Edilebilir?

Şayet eşler bir diğerinin mülkiyetinde olan ev eşyasına maddi destekte bulunmuşsa, buna dair yazılı belgeler mevcutsa, mülkiyet sahibi olmayan taraf, sadece belgelediği tutarı geri isteyebilir. Burada para meblağlarının nakit olarak verilmesi tavsiye edilmez, aksine havale edilmesi ve kullanım amacının açıkça belirtilmesi tavsiye olunur. Diğer eşin mülkiyetinde olan evin yapımı esnasında çalışmalara yardımcı olduysa, çalışması karşılığı için ortak sözleşmeli asgari ücret talep edilebilir.

İpucu: Ayrı Yaşama durumu için bir sözleşmeyle tazminat talebi tavsiye olunur

Dikkat: Mülk sahibi tarafa ait ev ya da dairenin değer artışı, diğere tarafı bağlamaz. Mülk sahibi olmayan taraf sadece ödediği tutarı ve çalışmasının karşılığını geri isteyebilir.

- ❗ Üç, beş ya da on yıl birlikte yaşanmış olsa da evlilik hukuku uygulanmaz. Evlilikte hukuku için süreli bir uygulama yoktur.
- ❗ !Müşterek daireye ilişkin boşanma sonrasında evlilikte kullanılan malların dağılımı ve aile hukukuna ilişkin koruma hükümleri uygulanmaz.
- ❗ İsteğe bağlı emeklilik ayrımı imkânı (Sayfa 11), evli olmayan ebeveynler için geçerli değildir.

2 İPUCU: EBEVEYNLER ARASINDA EMEKLİLİK AYRIMI

Çocuk bakım sürelerinden dolayı oluşan emekli maaşı zararlarını, ebeveynler arasında denkleştirmek için 2005 yılında isteğe bağlı emeklilik ayrımı başlatılmıştır. Emeklilik ayrımı, evli ve evli olmayan ebeveynler arasında, ebeveynlerin müşterek hanede yaşayıp yaşamamalarına bağlı kalmadan yapılabilir.

Ağırlıklı olarak çocuğa bakmayan ve çalışan taraf, doğumdan sonraki ilk dört yıl (çoklu doğumlarda ilk beş yıl) için çocuk yetiştirmeye kendini veren tarafın emeklilik hesabına, kısmi alacağının % 50 sine kadar olanı aktarılabilir.

YENİ: Federal hükümette güncel olarak emeklilik reformu, isteğe bağlı emeklilik ayrımı öncesinde dört yıldan yedi yıla kadar uzatılmıştır. Planlanan düzenlemeye göre toplam ayırım (bütüm müşterek çocuklar için) maksimum 14 yıl olmalıdır.

Dikkat: Ancak Hukuki ipuçları yeni baskısının yayın tarihine kadar emeklilik reformuna ilişkin her hangi bir yasa taslağı sunulmamıştır.

Yıllık azami prim ilkesi emeklilik ayrımıyla aşılmaz. İşsizlik parası gibi her hangi bir çalışmaya dayanmayan emeklilik alacakları devir edilememektedir.

ÖNEMLİ: Ebeveyn Emeklilik ayrımını, en geç çocuk yedi yaşını dolduruncaya kadar emeklilik kurumundan talep edebilir.

3 EVLİLİK HUKUKU

3.1. EVLİLİK

Farklı cinsten iki kişi arasında iki taraflı bağlayıcı akit yapılmasıyla gerçekleşir. Evlilik; kapsamlı birliktelik, müşterek ikamet, sadakat, iyi karşılama ve karşılıklı destek yükümlülüğü getirir.

Destek yükümlülüğü, zor hayat koşullarında karşılıklı üstlenilmesi gereken fiziksel ve psikolojik destek anlaşılır (hastalık, ekonomik ve mesleki sorunlar vb).

Evlilikte destek yükümlülüğü, üvey ebeveynin çocukların velayetinin yürütülmesinde eşine uygun bir şekilde destek olmayı gerektiren görevleri de içerir.

Özellikle ev idaresi, mesleki faaliyet ve çocuk yetiştirme gibi evlilik birlikteliğinin tasarımı, karşılıklı anlaşma ve katkıların tamamen dengede tutulmasıdır (= Eşit Katılım Prensibi)

Özellikle ev idaresi, eşler arasında her zaman uyumsuzluğa sebep olur. Çalışmayan tarafın evi idare etmesi gerekir. Tarafların her ikisi de birbirlerine yardımcı olmakla yükümlüdür. Bir taraftan tam zamanlı çalışmanın yanında yardım beklediği ve diğer taraftan evi idare eden taraf için ev yönetimi ve çocuk bakımından kaynaklı somut zorluklar olduğu sürece burada bir değerlendirme yapılması gerekir.

! Her zaman şahsi durumlara ve mesleki zorluklara dikkat edilir. Her iki taraf da çalışıyorsa, o zaman bir uzlaşmaya varılması gerekir.

EK İNCELEME: İsim Hakkı

2013 yılı Nesep ve isim hakkına ilişkin değişim yasayı, çocukların ebeveynlerin aile ismi kullanımından doğan çift isimden birini alabilmelerini öngörmektedir. Müşterek soyadı için eşlere farklı seçim olanakları sunulmakta: şüana kadar olduğu gibi müşterek aile soyadı için eşin soyadı belirlenir. Eşler kendi soyadlarını müşterek aile soyadlarının önüne ya da arkasına ekleyebilirler.

Kısa çizgi ile her iki eşin de soyadlarının çift aile soyadı olarak seçilmesi şimdilerde yenidir. Genelde müşterek soyadı sadece iki kısımdan oluşabilir. Çift aile soyadının ediniminde seçilen isim sırasında uzlaşmaya varılmalıdır.

Şayet eşler müşterek soyadı belirleyemezlerse, o zaman şüana kadarki soyadları değişmeden kalır.

İsim kanuna ilişkin değişiklikler, 1.4.2013 tarihinde yürürlüğe girmiştir. Önceden evli olan çiftler için 1.9.2013 tarihinden itibaren soyadlarını sonradan değiştirebilmeleri mümkündür. Aynı durum 1.4.2013 tarihinden önce doğan çocuklar için de geçerlidir.

Çocuğun soyadı, müşterek velayetle sorumlu ebeveynler tarafından uzlaşmalı olarak belirlenir.şayet ebeveynler çocuk için soyadı konusunda ortak nokta bulamazlar ve ya çocuğun soyadını belirleyemezlerse; o zaman çocuk annenin soyadını alır. Şayet ebeveynlerden biri velayetten mesulse; o zaman velayeti üstlenen ebeveyn, isim belirleme hakkına sahiptir.

EVLİLİK HUKUKU

3.2. AYRI YAŞAMA

Ayrı yaşama, konut birlikteliğinin feshi demektir. Evlilik bu esnada korunabilir. Ayrı yaşama anlaşmalı olabilir; anlaşmasız da olabilir; müşterek konuttan taşınma, ağır evlilik kusuru olabilir ve kötü niyetli gibi sebepsiz terk, boşanma gerekçesi olabilir.

İpucu: Eşler arasında ayrı yaşama anlaşması yapılabilir. Bu da sonraki boşanma davasında gereksiz terk etme suçlamasından korur. Ayrı yaşama sözleşmesinde ayrıldıktan sonra çocukların kimin evinde bakılacağı tespit edilebilir, ayrıca nafaka hakları (eş ve çocuk nafakası) ve çocuklarla irtibat kurma hakkı düzenlenebilir.

3.2.1. GEÇİCİ OLARAK AYRI YAŞAMA

ABGB Madde 92 Fıkra 2 uyarınca geçici olarak ayrı yaşama durumunda geçici ihtilaf düzenlemesi söz konusudur. Bu da diğer tarafla bundan sonra birlikte yaşamanın düşünülemeyeceğini öngörür.

Tehlikeli tehditler, saldırı ya da şiddet durumu bu önlemi haklı çıkarmaktadır. Birlikte yaşamadan kaynaklı ruhsal bozukluklar, sürekli hasta edici derecede zarar veriyorsa, içtihat sonrasında sadece ayrı yaşamanın önemli bir gerekçesi olarak geçerlidir. Müşterek konutta kalırken sürekli sağlığa zarar verebilecek tehlike söz konusuysa müşterek konutta gayrimeşru ilişkiler ve alkol düşkünlüğü de önemli şahsi gerekçeler olarak kabul edilmektedir.

Ayrı yaşama talebi, yerel yetkili bölge mahkemesine ibraz edilebilir. Mahkeme sadece geçmişteki davranışı değil, şu anki ve devam eden davranışı da yargılayabilir ve ailenin genel durumu ve çocuğun menfaatini dikkate alır.

! **Dikkat:** Ayrı yaşama talebiyle kesinlikle müşterek konuttan taşınma onaylanmaz. Mahkeme sadece geçici olarak taşınmayı onaylar!

3.3. BOŞANMA TÜRLERİ

3.3.1. Anlaşmalı Boşanma (Evlilik Kanunu Madde 55a)

Bu boşanma türü, en az altı aydır müşterek birlikteliğin feshini ve evliliğin temelinden sarsılmasını şart koşar. Müşterek birlikteliğin feshinden sadece ayrı ikamet etme değil, aynı zamanda evliliğin hak ve vazifelerinin de yerine getirilmemesi anlaşılır: çiftler birbirlerinden bağımsız olarak hayatlarını sürdürmektedir.

Diğer şart ise boşanma sonrasında ortaya çıkacak olan sonuçlarında tarafların anlaşmalarıdır. Bunlar:

- ➔ **Müşterek reşit olmayan çocukların velayeti ve oturumu**
- ➔ **Velayeti üstlenmeyen ebeveynle çocukların irtibat kurma hakkı**
- ➔ **Çocuk nafakası**
- ➔ **Eş nafakası**
- ➔ **Evlilikte kullanılan mal varlığı, birikim ve borçların dağılımı**

Çiftin yetkili bölge mahkemesine (son müşterek ikamet) anlaşmalı boşanma dilekçelerini sunmaları gerekir. Çoğu bölge mahkemesinde bunun için önceden randevu alınması gerekir.

Linz eyalet mahkemesi hizmet birimine lütfen danışınız (Tel: 05/760121-12300). Telefonla randevu alma: Pazartesi-Cuma saat: 13:00-15:30

Anlaşmalı boşanma, yazılı olarak sunulabilir ve sözlü olarak mahkemeye tutanak verilebilir.

1.2.2013 tarihinden itibaren ebeveynlerin anlaşmalı boşanma öncesinde boşanmadan kaynaklı reşit olmayan çocukların ihtiyaçları konusunda uygun birine veya kuruma danıştıklarını belgelemeleri gerekir (§ 95 paraf 1a anlaşmazlık kanununa göre ebeveyn danışmanlığı)

Önemli! Böyle bir ebeveyn danışması olmadan anlaşmalı boşanma mümkün değildir. Mahkemeler genelde danışmanlık onayının ibrazını isterler.

EVLİLİK HUKUKU

Federal bakanlığın ana sayfasında (www.justiz.gv.at) AußStrG Madde 95 Fıkra 1a e göre ebeveyn danışmanlığını yürütmesi uygun görülen kişiler ve ilgili kurumların listesini bulabilirsiniz.

Genelde başvuru sonrasındaki 4 ya da altı aya kadar boşanma duruşması için mahkeme günü tespit edilir. Bu randevu, boşanmanın sonuçlarına ilişkin anlaşmayı sözlü olarak protokole aktarma ve ya yazılı olarak sunulan anlaşmaların bir kez daha incelenmesi, düzeltilmesi ve diğer hususların eklenmesi olasılığını sunar. Her iki eşe de gerçekten boşanmak isteyip istemedikleri sorulur. Şayet boşanmayı kabul ederlerse, boşanmaya karar verilir ve on dört günlük hukuki bildirim süresi sona erdiğinde kesinleşir. Bu süre sonuna kadar boşanma dilekçesi geri çekilebilir.

Şayet boşanma protokolü yazılı olarak varsa, taraflar hukuki bildirim süresinden vazgeçerler ve derhal boşanma kesinleşir. Boşanma dilekçesi artık bu durumda geri çekilemez.

İpucu: Şayet eşler anlaşmalı boşanmak isterlerse, fakat boşanmanın sonuçlarında anlaşamazlarsa BOŞANMA ARABULUCULUĞU makul bir uzlaşma aracı olabilir. Genelde iki tarafsız arabulucu (hukukçu ve psikolog) eşlerle boşanmanın sonuçlarının uzlaşmalı çözümüne varırlar. Bu kişiler boşanma uzlaşmasının ilkesi olarak mahkemeye hizmet ederler.

Arabuluculuk, her iki tarafın isteğine bağlı olmayı ve bütün ekonomik araçların açıklanmasında adillığı ön görür.

- ❗ Anlaşmalı boşanma çoğu durumda en hızlı ve makul boşanma şekli olabilir; fakat her zaman avantajlı olmayabilir. Nafakadan vazgeçmenin kabulü durumunda tedbir: Bu sosyal ödenek haklarının kaybına sebep olabilir. Öncelikle şahsi hukuk danışmanlığı, bu yüzden acilen tavsiye edilir.

3.3.2. KABAHTEN KAYNAKLI BOŞANMA (Evlilik Kanunu Madde 49)

Şayet eşlerden biri, evliliğin sarsılmasına sebep olacak ağır evlilikte hatalı tarafsız, o zaman evlilik kabahtinin bildiriminden itibaren altı ay içinde diğer eş, yetkili bölge mahkemesine boşanma dilekçesini sunabilir.

EVLİLİK HUKUKU

Olası Evlilik Kabahatleri:

Müşterek dairenin sebepsiz/kötü niyetle terk edilmesi, zina, evliliğe aykırı ilişki, alkol kullanımı, şiddet vb. kötü eylemler (hem eşe hem de çocuklara karşı), küfürler ve hakaretler, geçim yükümlülüğünü ihlal, birlikte boş zaman geçirmeye ilgisizlik vb.

Kanun evliliğin temelinden sarsılmasından bahseder ve bununla eşler arasında zihinsel, ruhsal ve fiziksel birlikteliğin artık olmadığını kasteder. Şayet davacının evliliğin devam etmesini imkansız kılacağı kabahatli bir davranışı davalı işlerse o zaman bu durum eşlerden birini rahatsız edebilir. Örneğin: Baba kızı kötü davranırsa-anne boşanma davası açar.

Davacının, iddia edilen evlilik kabahatini kanıtlaması gerekir. Davalının karşı dava açması ve diğer tarafında aynı şekilde evlilik kabahatlerini isnat etmesi mümkündür. Mahkeme tarafların genel tutumunu değerlendirmek zorundadır ve altı aydan daha uzun süren davranış şeklini dikkate alabilir.

! Boşanma öncesinde olduğu gibi sonrasında da kabahat vardır. Zina, fiziksel şiddet uygulama ve ağır ruhsal üzüntü, ağır evlilik kabahatleridir. Kabahat, eş nafaka hakları ve boşanma davası masrafları tazmini için önemli bir kriterdir. (bu konuda “masrafların tazmini” bkz. Sayfa 38)

3.3.3. ÜÇ YIL SÜREYLE KONUT BİRLİKTELİĞİ FESHİNDEN DOLAYI BOŞANMA (EVLİLİK KANUNU MADDE 55)

Şayet çiftler ayrı evlerde yaşıyorlarsa, birbirlerinden bağımsız geçimlerini sağlıyorlarsa ve artık her hangi bir cinsel birliktelikleri yoksa o zaman konut birlikteliği feshedilir.

Evliliğin temelinden sarsılmasından dolayı eşlerden biri üç yıl geçtikten sonra boşanma davası açabilir (en az üç yıl ayrı kalmaktan dolayı). Bu boşanmanın arkasında bir kabahat vardır.

Davalının İtiraz Hakkı :

Şayet evliliğin sarsılmasında davacı kabahatliyse (sebepsiz taşınma gibi) ve boşanma davalıyı davacıdan daha kötü etkileyecekse boşanmayı istemeyen davalı evliliğin yeniden tesisini mahkemeden talep edebilir.

EVLİLİK HUKUKU

Olası sebepler olarak şunlar geçerlidir: ekonomik durum ve hastalık. Mahkeme bu sebepleri inceleyecektir; eşlerin yaşına, sağlık durumuna ve evlilik süresine dikkat edilir. Uygulamada sadece özel sıkıntılar, davanın reddine sebep olur. Altı yıl ayrı kalma süresi dolduktan sonra boşanma talebi gerçekleşebilir.

! Bu boşanma şekli, ev idaresi ve çocuk yetiştirmeden dolayı uzun süre çalışmayan ya da kısmi zamanlı çalışan bayanı, sadece emeklilik hakkı olan ya da tam emeklilik hakkına tabi tutarak her şeyden önce desteklemelidir. Şayet eşlerden biri emeklilik ödemesine tabiyse ve terk edilmişse; o zaman bu kişi asla boşanma talebinde bulunamaz. Terk edilen taraf, ayrı kalınan süreçte boşanma gerekçesi sunmayabilir.

Davada iki adım davalı taraf için önemlidir:

1. Davacı tarafın evliliğin sarsılmasında (tek ya da ağırlıklı olarak) kabahatli olduğunu (Kabahat dilekçesi) ve
2. Evlilik Kanunu Madde 61 Fıkra 3 uyarınca kabahat belirtilmesini mahkemede talep etmiştir.

Şayet mahkeme tarafından bu şekilde karar verilirse, o zaman davalı taraf mevcut evlilikteki gibi nafaka hukuku yönünden korunur. Boşanma sonrasında nafaka hakkı olan tarafın, çalışmasının beklenmesinin incelenmediği sonucuna varılır. Geçim sağlamakla yükümlü kişinin ölümü sonrasında dul ve dul maaşı hesaplaması, son ödenen nafaka gibi boşanma dilekçesinde anlaşılanlara değil, aksine evlilik esnasındaki % 40 dan % 60 a kadar olan metoda göre yapılır.

Lütfen yetkili emeklilik kurumunu bilgilendiriniz.

Şayet:

- ➔ evlilik en az 15 yıl sürmüştür VE
- ➔ boşanma kararının kesinleştiği anda hak sahibi 40 yaşını tamamladıysa YA DA iş görmez ise
- YA DA müşterek çocukları için yetim aylığı tahakkuk ederse,
- Ancak o zaman nafaka ve emeklilik hakkındaki bu ayrıcalık uygulanır

EVLİLİK HUKUKU

ÖRNEK:

Normal Kabahatten Kaynaklı Boşanma (Evlilik Kanunu Madde 49)/ Anlaşmalı Boşanma:

Boşanan bir bayan ayda 150,- Avro nafaka alır. Emeklilik kurumu, nafaka ile mükellef olan kişinin ölümü durumunda, dul maaşı hesaplamasında bu meblağdan yola çıkar.

Boşanma kararında erkek eşin kusurunun açıklanmasıyla en az 3 yıllık ayrı kalma sonrasında boşanma (Evlilik Kanunu Madde 55 Fıkra 1 Evlilik Kanunu Madde 61 Fıkra 3):

Bayan eş ayda 150,- Avro nafaka alır-erkek eş ölürse-Emeklilik kurumu, nafaka ile mükellef olan kişinin ölümü durumunda hesaplamada % 40 dan % 60 a kadar hareket eder (Dul maaşı= Merhumun emekli maaşı hakkının % 40 dan % 60 a kadar)

! Tüm boşanma türleri için geçerlidir:

- ➔ Boşanmanın mali sonuçları genelde hafife alındığı için ilk celsede her hangi bir avukatlık temsiline gerek yoktur.
- ➔ Bölge mahkemesinin yerel yetkisi, bilinen son müşterek konuta göredir (ikamet)
- ➔ Bölge mahkemelerindeki sulh mahkemesi (her Salı saat 8-12), yetkili aile hakimlerine dava ve dilekçelerin sunulması için imkan sunar. Bazı mahkemelerde telefonla randevu almanız gerekir: Tel: 05/760121-12300.
- ➔ Sadece birkaç yıl ayrı kaldığı için otomatik olarak boşatılmaz. Boşanma kararı her zaman gereklidir. Boşanma sadece mahkemeye dilekçe ya da davanın sunumu ile gerçekleşir.

EVLİLİK HUKUKU

3.4. BOŞANMA İÇERİKLERİ

3.4.1. ÇOCUKLAR VE GENEL VELAYET

Bu kavram aşağıdakileri içerir:

BAKIM: Sağlığın ve fiziksel refahın korunması, doğrudan kontrol.

YETİŞTİRME: Development of physical, intellectual, mental and moral strengths; promotion of aptitudes and capabilities, education, etc.

MAL İDARESİ: Fiziksel, ruhsal, zihinsel, ahlaki güçlerin gelişimi, eğilim ve becerilerin teşviki, eğitim vb. .

YASAL TEMSİLİ : Reşit olmayan çocuğun yukarıda belirtilen ve diğer meselelerde yasal temsilidir.

Ebeveynleri evli olan çocuklar:

Evlilik sürecinde her iki eşin de müşterek çocuk için velayet hakkı vardır. Ebeveynlerden her biri, diğer ebeveyninden bağımsız olarak çocuk hakkında karar verebilir. Şayet diğer ebeveyn razı olmazsa o zaman temsil eylemi duruma göre geçerlidir.

Örneğin anaokulu, okul kaydı, okul notu kapsamında imza, devamsızlık için mazeret. . .

! Ebeveynler anlaşmalı olarak karar vermekle görevlidir.

Her iki ebeveynin de rızasını gerektiren temsil eylemleri vardır. Örneğin: Dini inanç değişikliği, eğitim durumunun erken sonlandırılması, isim değişikliği (hukuki durum belirsiz)

Bakım ve yetiştirme meselelerinde reşit çocuğun isteği dikkate alınır. Burada bir taraftan reşit çocuğun düşüncesi ve diğer taraftan da idrak kapasitesi söz konusudur. Örneğin: on üç yaşındaki bir çocuk, futbol oynamaya karar verir, kemana değil; bu isteğe dikkat edilir.

Ergen reşit olmayan (14 yaşından itibaren) bakım, yetiştirme ve görüşme hakkı konusunda bizzat vasilik mahkemesine başvurabilir. Örneğin çocuk bir üst okula gitmek isteyebilir, ebeveynler buna karşı çıkabilir; çocuk babasına taşınmak isteyebilir ve artık annesiyle yaşamak istemeyebilir; çocuk görüşme hakkını artık istemeyebilir.

EVLİLİK HUKUKU

Malların paylaşımı, birikimlerin paylaşımı ve borçların paylaşımı, bölünmesi de medeni kanuna göre tanımlanmıştır, buna eşlerin borç yükümlülüklerine dair sınırlandırma ya da mühlet ihtimali de dahildir. Ebeveynin velayeti çocuğun gelecek yaşıyla birlikte ortadan kalacaktır, bundan sonra 18 olduğunda.

Çocuğun doğumu esnasında evli olmayan ebeveynler:

- ➔ Babayla birliktelikte bile yasal olarak anne tek velayet sahibidir. Fakat ebeveynler aşağıdaki gibi ortak velayet konusunda anlaşabilirler..
- ➔ Çocuğun babasına karşı çocuğun bütün mali hakları için babalığın tanınması şarttır. (çocuk nafakası gibi).
- ➔ Ebeveynleri evli olmayan çocuklar, meşru çocuklardır ve ebeveynlere oranla hukuken eşit tutulurlar. Yani çocuğun nafaka, görüşme hakkı, miras, evlilik için donatım vb. hakları vardır 1.4.2013 tarihinden beri ebeveynleri evli olmayan çocuk için müşterek bir soy ad belirlenebilir.

! **YENİ:** 1.2.2013 tarihinden itibaren Evli olmayan ebeveynlerin nüfus dairesinde aynı anda bulunmaları durumunda ve bizzat beyanlarıyla müşterek velayetin belirlenmesi yenidir. Nüfus memurunun hukuki sonuçlar hakkında ebeveynleri aydınlatması gerekir. Ebeveynlerden biri tarafında gerekçe bildirimi olmadan müşterek velayete itirazın yapılabildiği sekiz haftalık bir itiraz süresi bittikten sonra, müşterek velayet kesinleşir.

Ebeveynlerin birlikte yaşamamaları, ebeveynlerden biri tarafından çocuğun temel bakımının tespit edilmesi önemlidir.

3.4.2. VELAYET SONRASI AYRILMA/BOŞANMA

Evlilik süresinde ayrılan ebeveynler ve çocuğun artık annede ya da babada kalması durumu, müşterek velayette hiçbir şeyi değiştirmez. Evlilik birlikteliğinin koptuğu sıra gerekli sürede ebeveynler çocuğun kimin evinde bakıldığını bildirmelidir (**ikametinin olduğu ebeveyn**). Diğer ebeveyn, çocukla uygun şekilde bizzat görüşme hakkına sahiptir.

EVLİLİK HUKUKU

Ebeveynlerin anlaşması haricinde **boşanma** çocukların ebeveynlerinin müşterek velayetinde hiçbir şeyi değiştirmez ya da mahkeme ebeveynlerden birine tek velayet hakkında karar verir. Boşanma sonrasında müşterek velayet korunursa, mahkeme huzurunda ebeveynler çocuğa kimin evinde bakılacağı konusunda karar vermek için anlaşma yaparlar (ikametini olduğu ebeveyn).

Müşterek hayatın feshi söz konusuysa ya da çocuklar için müşterek velayet söz konusuysa, o zaman boşanmada olduğu gibi müşterek velayetin korunması gerekir. Burada ebeveynlerin mahkemeye ayrılma sonrasında çocuğun kimin evinde bakılacağı konusunda bir anlaşma sunmaları gerekir.

İkametini olduğu ebeveyn, çocuğun ikamet yerini belirlemek için tek hakka sahiptir. Planlanan taşınma esnasında diğer ebeveyne zamanında bilgi vermeli ve taşınma planlarını açıklaması için fırsat vermelidir.

1.2.2013 tarihinden itibaren üvey ebeveynler ve velayet hakkına sahip ebeveyn ile aynı evde yaşayan diğer kişiler, akraba reşit kişilerin (örneğin yetişkin üvey kardeşler) çocuğun refahını koruma vazifeleri vardır. Bu kişilerin temsil hakkı da vardır; yani velayet hakkına sahip kişiyi günlük hayat meselelerinde temsil edebilirler; fakat sadece bu duruma gerek duyulduğunda. Örneğin derse gitmeyince mazeret izni ya da anaokulundan üvey çocuğun alınması.

Çocuğun korunması ve çocuğun refahın sağlanmasına ilişkin olarak hem mevcut evlilikte hem de ayrılma sonrasında evliken ya da birlikteyken tek velayetin aktarılmasını aile mahkemesinden talep etme imkanı vardır.

Örneğin: örneğin eş şiddeti, ikametini ayrılmasına sebep olur ve mevcut evliliğe rağmen çocuğun annesi tek velayeti talep edebilir.

Velayetin verilmediği ebeveynin her zaman çocukla görüşme hakkı gibi her zaman bilgi ve ifade hakkı vardır.

VELAYET DEĞİŞİKLİĞİ:

Şayet ebeveynler, boşanma ya da ayrılma sonrasında tanınan süre zarfında temel bakım gibi bundan sonraki velayet düzenlemesine ilişkin anlaşma sunmazlarsa; fakat ebeveynlerden biri tek velayetin aktarılmasını ya da velayete iştirak (müşterek velayet) talep edilirse; o zaman velayete ilişkin mahkemede davası söz konusudur.

EVLİLİK HUKUKU

Mahkemenin her şeyden önce en az altı aylık bir süreçte “geçici ebeveyn sorumluluğu aşaması” nı düzenlemesi mümkündür. Bu deneme aşamasında şüana kadar olan velayet düzenlemesi devam eder. Mahkeme ebeveynlerden birine, çocuğun temel bakımını verir ve çocuğun bakım ve yetiştirilmesi imkânını sunan yeterli görüşme hakkını diğer ebeveyne verir. Bu sürenin sona ermesinden sonra (uzatılabilir) mahkeme velayet hakkında nihai karar verir ve bundan sonra çocuğun temel bakımından hangi ebeveynin mesul olduğunu tespit eder.

Burada karar kriteri, ebeveynlerin çocuk yetiştirebilmesi gibi yetiştirme ve kişisel bakımın devamlılığı dikkate alınarak sadece çocuğun refahıdır. Karar ilkesi olarak çocuk nafakası dahil geçici ebeveyn sorumluluğu aşamasındaki deneyimlere dayanılır.

Şayet velayetin nihai düzenlemesi sonrasında durumlar önemli şekilde değişirse, o zaman taraflardan her biri velayetin yeniden düzenlenmesini mahkemeden talep edebilir.

ÖNEMLİ: İkametin olduğu ebeveynin çocuğun oturumunu belirleme hakkı vardır. Henüz temel bakım tespit edilmezse, o zaman mahkeme onayı gibi diğer ebeveynin rızası ile sadece ikametini yurtdışına aktarımı gerçekleştirilebilir.

! ² Lahey çocuk kaçırma anlaşmasıyla çatışmaya düşmemek için müşterek velayette size yurtdışına çocukla taşınma isteğinde taşınma için diğer ebeveynin rızasını almanızı tavsiye ederiz.

2 Uluslararası çocuk kaçırmanın (HKÜ) medeni hukuk yönüne ilişkin uluslararası Haag çocuk kaçırma anlaşması, hukuka aykırı olarak alıkonulan çocukların sözleşme devletine derhal geri dönüşünü sağlamalıdır.

EVLİLİK HUKUKU

3.4.3. GÖRÜŞME HAKKI

Temel bakımı yapmayan diğer ebeveyn ve çocuk arasındaki bizzat görüşme hakkı, stabil ebeveyn-çocuk ilişkisi oluşumuna hizmet eder.

UYUM GÖSTERME HÜKMÜ, görüşme hukukuna dahildir. Her iki ebeveyn de diğer ebeveyne karşı kırıcı ifadelerden ya da çocuğu kışkırtmaktan kaçınmalıdır. Temel bakımı yapan ebeveynden çocuk ve bakımı üstlenmeyen diğer ebeveyn arasındaki görüşme hakkını teşvik etmesi ve olumsuz etkilememesi istenir.

Görüşme hakkı yönetmelikleri, ebeveynler arasında gayri adli, yani resmi daire ya da mahkemeden bağımsız olarak düzenlenebilir. Eksik iletişim dayanağı ya da görüşmeye hazır olma fakat çoğu zaman çocuk ve gençlik kurumunda (Gençlik Dairesi) ya da mahkemede yazılı bir anlaşmaya gerek duyar. Bu konuda yetkili aile mahkemesine (çocuğun bilindik ikametinin olduğu bölge mahkemesi) görüşme hakkının adli düzenlemesine ilişkin dilekçe sunulabilir.

Görüşme hakkının somut tespitinin özellikle her zaman çocuğun iyiliğine yönelik olması gerekir. Çocuğun yaşı, ebeveynlere mevcut bağlılık niteliği; fakat mesleki imkanlar ve yerel mesafe, karar kriterleridir.

Görüşme Hakkı için Genel Kurullar olarak :

2-3 yaşına kadar olan küçük çocuklarda kısa mesafelerde kısa süreli görüşme uygundur. Ayrıca her hafta 2-3 saat mesela. Ayrı yaşayan ebeveynlerin mevcut ilişkisine göre gece kalma konusunda anlaşma yapılabilir ya da bu konuda yavaş yavaş düzenleme yapılabilir.

Çocuk ne kadar büyükse görüşmeler arasındaki mesafeler de o kadar uzak ve görüşmeler o kadar uzun olabilir. Hafta sonunda 14 günlük bir görüşme hakkı ayarlanırsa; o zaman –en azından hafta sonu görüşmesi olmadan hafta içinde- hafta içindeki bir diğer güne eklenmesi gerekebilir. Böylece temel bakımı üstlenmeyen diğer ebeveyn, çocuğun günlük yaşamına daha fazla katılabilir.

Okulda giden çocuklarda genelde 14 günlük hafta sonu görüşmesi ayarlanır (Cuma günü öğeden sonra Pazar akşamına kadar). Fakat burada ayrıca hafta içi bir gün de görüşme gerçekleştirilebilir.

EVLİLİK HUKUKU

Tüm durumlarda çocuğun tatillerinde, tatil günlerinde (Dönem ve yaz tatili gibi Noel ve Paskalya bayramı) görüşme hakkı düzenlenebilir.

Çocuğun iyiliğine göre mümkün olduğunca hem boş zamanlarda (hafta sonu) görüşme hakkı hem de çocuğun günlük hayattaki bakımı dahil edilebilir (öğlen uykusu, hafta içi okula götürme, ev ödevlerine yardımcı olma). Böylece görüşme hakkına sahip ebeveyn, yetiştirme ve ebeveyn mesuliyetine daha fazla katılabilir. Bu ayrıca bakan ebeveynin yükünün hafiflemesine de yardımcı olabilir.

Şayet ebeveynlerle aile hayatı ve onların bizzat görüşmesi çocuğu rahatsız etmiyorsa büyük ebeveynler de görüşme hakkına sahip olabilir. Şayet çocukla duygusal bağ varsa ve bu görüşme çocuğa iyi geliyorsa, örneğin yarı üvey kardeşler, ebeveynlerin önceki hayat arkadaşları gibi üçüncü muhatap kişiler de aynı şekilde bizzat görüşme hakkına sahiptir.

- ! Şayet bu çocuğun iyiliğine uygunsa, yeni nesep kanunundan itibaren görüşmek istemeyen ebeveynlere karşı çocuğun şahsi görüşme hakkı uygulanabilir.
- ! Nafaka ödemeyen (çocuk nafakası) nafakayla yükümlü ebeveyn, çocukla görüşme hakkını kaybeder. !! Fakat nafakanın düzenli ödenmesi, bundan sonra velayet kararında karar kriteri olarak dikkate alınacaktır.

Yeni Dava Hükümleri:

2010 yılından beri zaten 14 yaşın altındaki çocuklar, özellikle zor velayet ve görüşme hakkı davalarında mahkeme huzurunda çocuklara bizzat muhatap kişi ya da tercüman olarak hizmet eden çocuk danışmanlarına yönlendirilebilirler.

Yeni nesep kanunuyla 1.2.2013 tarihinden itibaren uyuşmazlığın hafiflemesine ve aile hukuku davasının hızlanmasına sebep olan ek tedbirler düzenlenebilir. Böylece mahkeme tarafından genelde aile davası esnasında ailelere eşlik eden, onları destekleyen ve anlaşmalı çözüm bulmaya çalışan sosyal pedagoglar ve psikologlar atayan aile mahkemesi yardımı sunulur.

Görüşme yönetmeliğinin uygulanması için ayrıca denetleme yoluyla çocuğun yönetmeliğe uygun verilip alınmasını kolaylaştıran ve anlaşmalı çözüm bulmaları için ailelere destek olan mahkeme tarafından ziyaret arabulucuları atanabilir.

EVLİLİK HUKUKU

3.4.4. ÇOCUK NAFKASI (ÇOCUK PARASI)

Çocuk nafakası, çocuğun genel yaşam ihtiyaçlarının karşılanması içindir. Buna beslenme, giyinme, tıbbi bakım, nispeten daire giderleri, eğitim ve boş zaman aktiviteleri girer. Çocukların evde ağırlıklı olarak bakımını üstlenmeyen ebeveyn, çocuk nafakasıyla mükelleftir. Çocuklara evde bakan, yetiştiren, onlarla ilgilenen ebeveyn, doğal ödemeler halinde nafaka öder. İlgilenme; konut sunma, vücut bakımı, beslenme hazırlığı, çamaşır yıkama, gözetme, hastalık durumunda bakım vb. içerir.

Ayrılma ya da boşanma anından itibaren bu nafaka, yetkili gençlik dairesi ya da mahkemeye ibraz edilen nafaka tespit dilekçesi ile geçerli kılınır. Geçimini sağlayamayan reşitlerinde bizzat müracaat etme hakları vardır.

Yüzde oran yöntemi, çocuk nafakasının hesaplanmasının dayanağıdır. Bu ilke, nafakayla mükellef ebeveynin ortalama net gelirini gösterir (bu özel ödemeler, 12 aya bölünür=aylık net gelir x 14 : 12)

0 – 6 Yaş	16%	10 – 15 Yaş	20%
6 – 10 Yaş	18%	15 yaş üstü	22%

Şayet nafakayla mükellef olan kişi için diğer bakım vazifeleri de varsa; o zaman bunlara dikkat edilir. 10 yaş altı her çocuk için % 1 kesinti. 10 yaş üzeri her çocuk için %2 kesinti yapılır. (Eski) Hayat ortaklığı söz konusu olduğunda bu oran %0 ila % 3 şeklinde gerçekleşir.

Aylık nafaka bedelini aşabilecek alışılmışın dışında yüksek bir meblağ tutarında zorunlu özel ihtiyaçlar da ortaya çıkabilir.

Zorunlu özel ihtiyaçların da karşılanması gerekir, ancak masraflar ibraz edilmelidir. ÖZEL İHTİYAÇLAR: Dış teli ve dış tedavileri örneğin; Konuşma terapisi ya da fizik tedavi gibi, sağlık giderleri

ÖZEL İHTİYAÇ KAPSAMI DIŞINDAKİ: Kreş masrafları, kayak kursu, kayak ekipmanları giderleri, özel okul masrafları (nafaka yükümlülüğü olan eşin muvafakiyeti dışında, aile destek yardımı masrafları nafaka yükümlülüğü olan eşin nafaka ödeme tutarına bağlı olarak hesaplanır ve bu nafaka tutarı uygun görüldüğü ölçüde azalabilir.

EVLİLİK HUKUKU

Bu indirim vergilendirilen gelirin miktarı ve bakım yükümlülüklerinin miktarı ölçüsünde gerçekleşir ve her vakada değişebilir.

İpucu: Hesaplamaya ait bir örneği www.jugendwohlfahrt.at sayfasında bulabilirsiniz. (Araçlar: Aile Destek Yardımı hesabı).

Çocuk bakımı ile ilgili özel sorular için kişisel Danışmanlık hizmeti almanızı tavsiye ederiz!

Örneğin; Nafaka yükümlülüğü

- ➔ Asker ya da kamu hizmetindekiler
- ➔ Gönüllü sosyal yıl
- ➔ Üniversite/Yüksek Okul eğitimi sırasında
- ➔ Öğrenme durumunda

3.4.5. EŞLERİN NAFKASI

Hem evlilikte hem de ayrılıkta/ boşanmada eş nafaka talebinde bulunabilir.

Nafaka hesabında çalışanların ortalama net geliri esas alınır. Fazla mesai, bahşişler ve mal varlığından edinilen gelirler (örn. Kira geliri gibi) de hesaba dâhil edilir. Özel ödemelerden (13. ve 14. Ay geliri) edinilen gelirler de tamamıyla hesaplanır.

Serbest meslek erbaplarının gelir tespiti şirketin son üç mali yılına ait vergi matrahı (vergi ve harçlar düşürüldükten sonra) dikkate alınarak belirlenir. Ancak özel kesintiler kazancını geçiyorsa, özel kesintilerden yola çıkılır. (Örn. Nakit kesintiler, Hususi otomobil firmalarına ait özel kullanım tutarı.

Oryantasyon desteği için yüzdelik değer yöntemi:

- ➔ Eşlerden birinin geliri yoksa (örneğin çocuk yetiştirme gerekçesiyle) nafaka yükümlüsü olan eşin ödeyeceği nafaka miktarı müteakip şekilde hesaplanır: Nafaka yükümlüsü eşin gelirinin % 33ü (basitleştirilmiş hesaplama: aylık Net Gelir x 14 : 12 diğer ek gelirler). Her bir nafaka ödenecek çocuk için de %4 kesilir.

EVLİLİK HUKUKU

Örnek: iki çocuklu ev hanımının eşi, 1400,- Avro net aylık alıyorsa. $1.400,- \text{ Avro} \times 14: 12 = 1.633,- \text{ Avro} \times 25\% (\%33 - \%8) = 408,- \text{ Avro}$ Eşe ödenecek nafaka miktarı olur

➔ Her iki eşin de geliri varsa, ek nafaka tutarı eşlerin toplam gelirin %40 ına tekabül eder ve bu miktar nafaka yükümlüsün eşin gelirinden kesilir. Burada diğer nafaka yükümlülükleri de dikkate alınır.

Örnek: Kadın eş net 800,- Avro, Erkek eş ise net 1.400,- Avro kazanıyor ve iki çocuğun nafakasından sorumlularsa:

$1.400 \text{ Avro} \times 14: 12 = 1.633 \text{ Avro}$

$800 \text{ Avro} \times 14: 12 = 933 \text{ Avro}$

Ailenin geliri $2.566 \text{ Avro} \times 32\% (40\% - 8\%) = 821 \text{ Avro}$

Kadın eşin kendi geliri 933 Avro

dur ve bu miktar gereğiyle kadın eşe nafaka talep hakkı verilmez.

- ❗ Prensipten olarak eşler evlilikleri sırasında da nafaka talep edebilir. Boşanma sonrasında (İstisnalar için bkz. Aşağı) nafaka yükümlüsü eş şahsi borçları ya da aşırı hatalı olduğu için boşanma gerçekleşmişse, nafaka talep hakkı elde eder.
- ❗ Anlaşmalı boşanmalarda kusurlardan bağımsız olarak nafaka konusunda anlaşmışlarsa eş nafaka alır.

Fakat aynı zamanda kusurlardan bağımsız, hayat koşulları değişmesi ihtimali de dikkate alınarak eş kusurlu olsa da nafaka hakkını kazanır. Burada ön koşul, çiftin evlilik hayatını birlikte tasarlamış olmasıdır. Nafaka miktarı somut hayati ihtiyaçlara göre hesaplanır.

Yasa burada iki grup ele alır ki bunu bir örnekle açıklayalım:

1) Kadın çocuklarını yetiştirmek için kocasıyla konuşup, eşinin onayıyla işini bırakır. Boşanma tarihine kadar müşterek 2 çocuğunun yetiştirilmesiyle ilgilenir. -> çocuğum 5 yaşını doldurmasına kadar geçici nafaka talebinde bulunabilir.

2) Kadın kocasıyla müşterek çocuğun kendi mesleğini eline almasına kadar çalışmayacağı konusunda anlaşmaları söz konusu olabilir. Boşanma tarihinde kadının yaşı 48 olur. Yaşı nedeniyle kazançlı bir iş edinme ve mesleki eğitim alma şansı azalmıştır. -> Bu durumda kadın eşe 3 yıllık geçici nafaka bağlanır.

- ❗ Eşe ödenen boşanma sonrası nafaka sağlık sigortasını kapsamaz. İsteğe bağlı sigorta boşanma kararının kesinleşmesi itibariyle 6 hafta içerisinde yapılması gerekir. Aksi halde 3 aylık bekleme süresi olur.
- ❗ Boşanma sonrası tekrar evlenme veya hayat arkadaşılığının kurulması durumunda nafaka yükümlüsünün nafaka ödeme yükümlülüğü ortadan kalkar (bkz. Sayfa 31ff) . Yeni bir ortak yaşam kurulması (geçici) nafaka talebinin askıya alınmasına neden olur.

3.4.6. EVLİLİKTE KULLANILAN MAL VARLIĞININ, EVLİLİKTE YAPILAN BIRIKIM VE BORÇLARIN DAĞILIMI

Dağılım konusu şöyledir:

Evlilikte kullanılan mal varlığı:

Paraya çevrileceği belli olan her türlü değer yatırımı. Örneğin evlilik süresince edinilen tasarruflar, inşaat tasarrufu, işlem ve hayat sigortası hakları. Emeklilik önlemi, bu dağılıma dahil değildir.

Evlilikte yapılan birikimler:

Paraya çevrileceği belli olan her türlü değer yatırımı. Örneğin evlilik süresince edinilen tasarruflar, inşaat tasarrufu, işlem ve hayat sigortası hakları. Emeklilik önlemi, bu dağılıma dahil değildir.

Borçlar:

Evlilikteki yaşam masrafları, kullanılan mal varlığı edinimi ve ya tasarruflarla ilgili borçlara aynı şekilde dağılımda dikkat edilmelidir.

Evliliğe yatırılan mal varlığı değerleri (gayrimenkuller, ev ya da daire) ve miraslar, bu dağılıma dahil değildir. Şayet bağışlar her iki eş adına yapıldıysa o zaman üçüncü şahıslarca yapılan bu bağışlar da dağılıma dahil edilir.

EVLİLİK HUKUKU

Akraba (ebeveyn) bağışları, bağış verenle olan akrabalığı olan tarafa muhtemelen mahsup edilir. Parayla satın alınan, eşlerden biri tarafından evlilikte edinilen, miras yoluyla edinilen ya da üçüncü şahıslarla bağışlanan eşyalar, dağılıma dahil değildir. Bedellerin açıkça kısıtlanabilir olması şarttır. Şayet diğer eşin katkısı varsa ancak o zaman dağılımından hariç tutulan eşyalardaki değer artışlar (eşler tarafından miras yoluyla edinilen eve yatırım)-bu tür eşyalardan edinilen karlar gibi-dağılıma dahil edilir (örneğin evlilikteki yatırımlarla edinilen dairenin değer artışı).

Şayet anlaşmalı dağılım olmadıysa boşanmanın kesinleşmesinden itibaren her iki taraf da bir ay içinde mahkemeye mal dağılımı için başvurabilir.

Borçlarda Sorumluluk Kısıtlaması :

Kredi için her iki eş de ana borçlu olarak mesulirse, o zaman mahkeme kararı aracılığıyla, eşlerden birinin ana borçlu olarak ödemekle mükellef olacağı ve diğerinin adi kefil olması şeklinde sözleşme değiştirilebilir. Şayet ana borçluya karşı icra başarısız olursa ya da icra zaten imkansızsa ancak o zaman alacaklı (banka) buna yanaşabilir. Bu yöntem, sorumluluğun kısıtlanmasını sunar; fakat hala ödemekle mükellef olan adi kefil için hesaplanamayan riziko vardır.

Sorumluluk kısıtlaması mahkemeye sunulursa, o zaman mahkeme, kararı bankaya gönderecek ve mahkemede kararı değiştirmek zorunda kalacaktır.

4 KAYITLI BİRLİKTELİK

4.1. GEREKÇELENĐİRME VE HUKUKİ SONUÇ

Kayıtlı hayat arkadaşlığı 3 ifadesiyle tıpkı evlilikte olduğu gibi karşılıklı hakların ve yükümlülüklerin söz konusu belli süreli bir birliktelikten bahsedilmektedir. Aynı cinsde ait reşit iki kişinin aralarında imzaladığı ve hukuki bağlayıcılığı olan ve her iki eşin aynı ev deş zamanlı yaşadığını gösteren bir kaydı içeren bir sözleşme ile kurulur. Bu sözleşme yerel yetkili bölge idaresine sunulmalıdır.

Kayıtlı Hayat arkadaşlığı kapsamında hayat ortaklığı ve güven ilişkisine dayalı müşterek bir ortamda yaşamaları, birbirine refakat etmeleri ve karşılıklı destek olmaları gerekir. Kayıtlı hayat ortaklığının yapılandırılması, tıpkı evlilikte olduğu gibi ev ekonomisinin yürütülmesinde ve mesleki faaliyetler karşılıklı anlaşmaya ve tam dengeli katkıda bulunma (=eşit katılım ilkesi) şeklinde gerçekleşir.

Eşler prensip olarak kendi soyadlarını kullanmaya devam ederler. Tabii ki kayıtlı hayat ortaklığında soyisim değişikliği talep etme olanağı vardır. Başka bir ifadeyle birlikte yaşadığı eşin soyadını yâda her iki soyadı birlikte taşımak mümkündür. İsim değişikliği için müracaat edilecek yetkili makam bölge idaresidir.

Kayıtlı Hayat arkadaşlığı ve Çocuklar

Evlât edinme yasasında 2013 yılında yapılan değişikle, aynı cinsiyete sahip çiftlerin de eşlerinin biyolojik çocuklarını evlât edinmesine izin verilmiştir („üvey çocuğun evlâtlık olarak edinilmesi“).

1.1.2016 tarihinden itibaren, aynı cinsiyete sahip çiftlerin “yabancı” bir çocuğu da evlât edinme yolu açılmıştır. Bu hem hetero hem de eşcinsel çiftlerin evlât edinme konusunda aynı yasal haklara sahip olduğu anlamına gelir. Kayıtlı hayat ortaklığında **tıbbi destekli üreme imkânı vardır**.

3 „kayıtlı hayat arkadaşlığı“ EPG (Avrupa Siyasi Topluluđu) yasalarında mevcut hukuki bir terimdir ve yasal korunma (cinsiyet ayrımı olmaksızın) ihtiva eder (bkz. FN 1).

KAYITLI BİRLİKTELİK

Muhtemel (Üvey çocuk-) Evlat edinmeden bağımsız olarak eşlerin var olan olanakların çocuğun iyiliği için kayıtlı çiftin ikametinde yaşarken kaydının yapılması ve çocuğun bakımı ile ilgili eşit katkıda bulunulması gerekir (Katkı yükümlülüğü).

Ayrıca kayıtlı hayat ortaklığında yasal çerçeve evlilikle büyük ölçüde eşit şekildedir. Örnek :

- ➔ Ev idaresinin yürütülmesi
- ➔ Çalışma, Sosyal ve Sigorta hukuku
- ➔ Vergi hukuku
- ➔ İltica ve- Yabancılar Hukuku
- ➔ Miras Hukuku
- ➔ Geride kalanların (dul aylığı bağlanma hakkı benzerdir)

4.2. AYRILIK-KAYITLI BİRLİKTELİĞİN FESHİ

Evliyken kayıtlı birlikteliğin, müşterek kalmakla mesul olması gibi Başka birlikteliğin beklenmemesinden dolayı ayrı konut alımı gibi ayrılma sözleşmesi yapma olasılıkları için bkz. Sayfa 14

Kayıtlı eşlerden birinin ölümü sonucunda kayıtlı birlikteliğin fesih durumu haricinde mahkeme kararıyla kayıtlı birlikteliğin feshi gerçekleşir.

Kayıtlı birlikteliğin fesih olasılığı, aynı şekilde boşanmayı sunar ve aşağıdakileri içerir:

➔ **Anlaşmalı Fesih (Kayıtlı Birliktelik Kanunu Madde 15 Fıkra 5):**

En az altı aydır kayıtlı eşlerin birlikteliğinin bitmiş olması ve her iki eşin de bu birlikteliğin artık temelinden sarsıldığını itiraf etmeleri şarttır. Fesih için mahkemeye birlikte başvurulması gerekir. Ayrıca feshin nafaka ve mal varlığı sonuçlarına ilişkin kayıtlı eşlerin aynı fikirde olmaları gerekir

➔ **Kabahatten dolayı fesih(Kayıtlı Birliktelik Kanunu Madde 15 Fıkra 1):**

Şayet davalı taraf ağır kusurla birlikteliğin kabahatli olarak sarsılmasına sebep ol-duysa, kayıtlı birliktelik feshi mahkemeye dava edilebilir (Bakınız: Kabahatten dolayı boşanma-Sayfa 16).

KAYITLI BİRLİKTELİK

- ➔ **Üç yıldan beri aynı evi paylaşmamadan dolayı fesih(Kayıtlı Birliktelik Kanunu Madde 15 Fıkra 3):** Üç yıldan daha fazla bir süreçtir konut birlikteliğinin bitmesi sonrasında taraflardan her biri, temelinden sarsılan bu birliktelikten dolayı kayıtlı birlikteliğin bitmesi için dava açabilir.

Evlilik kanunundaki değişiklikte davalı tarafın itirazı mümkün değildir; yani mahkeme tarafından üç yıl ayrılıktan sonra açılan fesih davası kabul edilir.

4.3. KAYITLI BİRLİKTELİĞİN BİTMESİNİN İÇERİĞİ/SONUÇLARI

Anlaşmalı fesih kapsamında düzenlenen feshin içeriği ve sonuçları; nafakayı, birlikteyken kullandıkları mal varlığını, birikim ve borçları kısıtlar. Birlikteyken evi idare eden tarafa zaten nafaka aittir. Kayıtlı birlikteliğin bitmesi sonucunda kayıtlı birlikteliğe ilişkin kanun (EPG) aşağıdaki nafaka yükümlülüklerini içerir:

- ➔ Taraflardan birinin tek taraflı ya da ağır kabahatli olmasından dolayı bu kayıtlı birliktelik sona ererse, o zaman kabahate bağlı olarak EPG, evlilik kanununa dayanarak nafaka hakkını öngörür.
- ➔ Tarafların eşit derecede kabahatli olması durumunda mahkeme, hakkaniyet kararı kapsamında kendine bakamayan tarafa nafaka katkısını tanıması gerekir. Bu nafaka yükümlülüğü, zamansal olarak sürelidir.
- ➔ Anlaşmalı fesih durumunda taraflar arasında nafaka konusunda anlaşmaya varılabilir..

Münferit Nafaka ve hesaplama hakkındaki bilgiler için sayfa 27ff e bakınız.

Malların paylaşımı, birikimlerin paylaşımı ve borçların paylaşımı, bölünmesi de medeni kanuna göre tanımlanmıştır, buna eşlerin borç yükümlülüklerine dair sınırlandırma ya da mühlet ihtimali de dahildir.

KAYITLI BİRLİKTELİK

Mal dağılımına ilişkin (kullanılan mal varlığı, tasarruf ve borçlar) hükümler, evlilik kanununa göre düzenlenir. Bu da birlikteyken yapılan borçlardaki sorumluluğun kısıtlanması demektir. Şayet anlaşmalı düzenleme yapılmazsa, kayıtlı birlikteliğin feshinin kesinleşmesinden sonraki bir yıl içinde mahkemeye dağılım için başvurulabilir.

Kayıtlı birlikteliğin feshine ilişkin daha fazla bilgi için acilen şahsi hukuk danışmanlığı edilir!

5 MAHKEME MASRAFLARI (Durum 1.1.2016)

İrtibat kurma hakkı başvurusu:	ücretsiz
Velayet başvurusu:	ücretsiz
Anlaşmalı boşanma:	
Boşanma dilekçesi :	279 Avro
Uzlaşma görüşmesi :	279 Avro *
	(en az iki tarafa paylaşılır)

* Boşanma uzlaşması kapsamında taşınmazların mülkiyet aktarımı (gayrimenkul, daire) ya da diğer hakların gerçekleştirilmesi söz konusuysa, o zaman bu masraflar 418,- AVRO ya yükselebilir.

Boşanma Davası:	297 Avro
Çocuklar için nafaka tespiti:	ücretsiz
Eşler için bakım:	Maliyetler bakım seviyesine bağlıdır
Mal varlığı dağılımı başvurusu:	320 Avro
Ayrı konut ediniminin yasallığının tespit başvurusu:	78 Avro

ADLİ YARDIM :

Taraflardan biri mahkeme masraflarını kendisinin ve ailesinin geçimini etkilemeden karşılayamazsa, adli yardım talebi için mahkemeye başvurabilir.

Adli yardım alan taraf, tanık, tercüman, bilirkişi masraflarından muaf tutulur. Şayet ilgili mahkemede adli yardım alan taraf kendisini yasal olarak bir avukat ile temsil ettirmekle yükümlüyse, vekâlet ücreti de adli yardıma dâhil edilebilir.

Tarafa Adli yardım verme konusunda davadan sorumlu hâkim karar verir.

Adli yardım verildikten sonra üç yıl içinde yardım talep eden tarafın maddi durumu birçok kez gözden geçirilir. Tarafın gelir durumunda belirgin bir iyileşme gözlemlenmesi halinde "ödenen avans tutarını" geri ödemesi sağlanır.

! Karşı tarafın mahkemeyi kazanması halinde, karşı tarafın vekâlet ücreti adli yardım dışında tutulmaktadır

6 AVUKAT VEKÂLET ÜCRETİ

Avukat vekâlet ücreti, prensip olarak avukatla birlikte bağımsız olarak belirlenebilir (örn. belirli bir saat ücreti veya nadir de olsa toptan bir ücret şeklinde ödenebilir). Herhangi bir anlaşma yoksa Avukatlık asgari ücret tarifesi kanunu, genel ücret ölçütleri veya noter ücret tarifesi kanununa göre hesaplanır.

Avukatlık Asgari Ücret Tarifesi Kanunu (RATG) hukuki işlemlerle bağlantılı hizmetler için geçerlidir. Bu yasa uyarınca mahkeme, kaybeden ve kazanan tarafa ödeyeceği masraf tutarını hesaplar. Şayet Avukatın yapığı hizmetler Avukatlık Asgari Ücret Tarifesinde yer almıyorsa, genel avukatlık ücret kriterleri dikkate alınarak hesaplanır. Noterlik ücret tarifesi yasasında belirtilen hizmetler sunulmuşsa, noterlik kanununda bulunan hükümler mahsup için kullanılabilir.

Avukatlık Asgari Ücret Tarifesi Kanunu (RATG)

Avukatlık Asgari Ücret Tarifesinde vekâlet ücret tutarları, dava değeri (ölçü esas) ve hizmet türüne bağlıdır.

Dava değeri uyuşmazlık konusu olan talep miktarına bağlıdır. Dava değeri ne kadar yüksek olursa, avukat vekâlet ücreti de o ölçüde yüksek olur. Para talebinde bulunulmayan (örn. boşanma) davalarda, kanunlar belirli bir dava değeri belirlemiştir. Bu durumda boşanma dava değeri için 4.360,— Avro tutar geçerli olmaktadır.

Eşlerin yada çocukların nafakası için yıllık dava değeri hesabına dayanmaktadır (Örnek: 300,- Avro bir aylık geçim için gerekli tutardır, buna göre yıllık dava değeri $12 \times 300,- \text{Avro} = 3.600,- \text{Avro}$).

Birden fazla talep söz konusu olduğunda konusuna göre dava değerleri toplanarak hesaplanır. Örnek:

Çekişmeli Boşanma (RATG göre Dava Değeri):	4360 Euros
Nafaka Davası:	3600 Euros
Toplam Dava Değeri:	7960 Euros

İpucu: Büyük mal varlığı örn., bir arazi mevzusu varsa avukatın vekalet ücreti konusunda dava değeri için bir anlaşmaya gidilmesi önerilir. Bu durumda avukatlık ücretinin değerlendirilmesinde varlıkların gerçek değeri değil de düşük bir tutara dayandığı konusunda anlaşmaya varılabilir.

AVUKAT VEKÂLET ÜCRETİ

Prensip olarak müvekkilin menfaatleri doğrultusunda her hizmet için ayrı bir ücret talep edilebilir. Bu sadece mahkemede yapılan savunmayı değil Aynı zamanda müvekkil ve yetkililerle yapılan telefon görüşmelerini, yazışmaları da kapsar. Her bir avukatlık hizmet niteliğine bağlı olarak tarife kalemi adı verilen maliyet oranı uygulanabilir. Örneğin bir dava tarife kalemi 3A altında, bir telefon görüşmesi ise tarife kalemi 8 altında hesaplanabilir.

*Çekişmeli bir Boşanma Davası masrafları örneğin (Durum 1. 1. 2016):
Dava Değeri 4.360,— Avro (Karşı davasız)*

<i>Dava:</i>	<i>154,90 Avro</i>
<i>Hazırlık Yazısı:</i>	<i>154,90 Avro</i>
<i>Duruşmanın ilk saati için: (diğer her bir saat için ücretin yarısı)</i>	<i>154,90 Avro</i>
<i>Kısa yazı:</i>	<i>15,90 Avro</i>
<i>Temyiz:</i>	<i>193,50 Avro</i>

Mahkeme için zorunlu ek hizmetler, telefon görüşmeleri ya da yazışmalar münferit hesaplanmaz, toplu ödeme (standart ücret)olarak hesaplanır. Standart ücret oranı 10.170,— Avro'nun %60ını,bunun üstünde olan Dava Değerleri için ekstra %50 ücret hesaplanır. Çoğu davalar ya da duruşmalar (örneğin Hukuk Firmasının yerleşim yeri olan Linz şehri iken, duruşma Traun Bölge Mahkemesinde yapılacaksa) ücret oranı ikiye katlanır. Kararın temyiz edilmesinde yâda temyize cevap niteliğindeki avukatlık hizmeti ücret oranı üçe katlanır. Temyiz mahkemesi Hukuk Bürosunun bulunduğu yerleşim yeri dışında yapılacaksa standart ücretin dört katı uygulanır.

Yukarıdaki örneğe göre bir saatlik ücreti (Hukuk Bürosunun yerleşim yeri dâhilinde) müteakip şekilde hesaplanır:

<i>Dava:</i>	<i>154,90 Euros</i>
<i>Standart ücretin% 120 si eklenir:</i>	<i>185,88 Euros</i>
<i>1 saatlik duruşma:</i>	<i>154,90 Euros</i>
<i>Standart ücretin % 60ı eklenir:</i>	<i>92,94 Euros</i>

Bu Net maliyet tutarına yasal KDV ve ilgili nakit giderler ilave edilir.

AVUKAT VEKÂLET ÜCRETİ

Mahkemeyi kazanan tarafa ait masrafların oranının belirlenmesinde ek hizmetler standart ücret dikkate alınarak geri ödenir. Avukatın kendi müvekkilinden alacağı vekalet ücretinin standart orana göre hesaplanıp hesaplanmamasına yâda ek hizmetlerin ayrı ayrı hesap edilip edilmemesine avukat kendi karar verecektir.

İpucu: Avukatla yağılan ilk görüşmede avukatlık vekâlet ücretinin hesaplanma şekli konusunun açıkça belirlenmesi gerekir. Bu amaca göre de zaman zaman ara hesap dökümü istenebilir. Bu şekilde mahkeme süresince çıkacak avukatlık hizmeti maliyet tutarı tahmin edilebilir.

Masrafların Tazmin Edilmesi

Çekişmeli hukuk davalarında örneğin; Boşanma yâda Eşlerin nafakasının ödenmesinde, mahkemeyi kaybeden taraf, kazanan tarafın masraflarını ödemek zorundadır. Yalnızca kısmen dava kazanılmışsa, kaybeden taraf bahsi geçen kazanılan kısmi dava konusuyla ilgili masrafları öder. Şayet mahkeme Tarafların masrafları yarı yarıya ödemesine ya da eşit oranda ödenmesine karar verirse, avukatlık hizmeti vekâlet ücretleri karşı taraflarca ödenir.

Dava dışı konular, örneğin reşit olmayan kişilerin yada bakıma muhtaç olanların nafakaları ve irtibat tesisi konuları için prensip olarak herhangi bir geri ödeme yapılmaz



Otonom Kadınlar Merkezi

Kadınlardan Kadınlara TEKLİFLER

Hukuki Danışmanlık:

- ➔ Birlikte yaşama /Hayat arkadaşlığı
- ➔ Kadınların gelir güvencesi konusunda hukuki danışmanlık „koruyucu“
- ➔ Evlilik ve Aile Hukuku (Ayrı yaşama, Boşanma vb.)
- ➔ Çocuk Hukuku (Velayet, İrtibat Tesisi, Nafaka vb.)
- ➔ Fiziksel Cinsel şiddette maruz kalındığında

Psikolojik -Sosyal Danışmanlık :

- ➔ Ayrı yaşama, boşanma aşamasında ilişki sorunlarında
- ➔ Hayati krizlerde
- ➔ Şiddet deneyiminde

Sadece telefonla randevu alınıp danışmanlık hizmeti sunulmaktadır!
Danışmanlık hizmetleri ücretsiz ve güveniliridir!

Ceza davalarında mağdurlara yönelik psikolojik sosyal ve yasal mahkeme sürecinde refakat :

- ➔ fiziksel şiddette
- ➔ Cinsel şiddette
- ➔ Takipte (Psikolojik Terör)

Psikolojik sosyal mahkeme refakati bir ceza davası ile bağlantılı hukuk davaları için de geçerlidir.

Koruyucu ve Eğitim Teklifleri:

- ➔ Kendi kendini savunma kursları
- ➔ Kendi kendine yardım grupları
- ➔ Bilgi ve Konferanslar
- ➔ „Bizimle değil!“ – Cinsel şiddetten korunma konusunda Workshop eğitimi

Kütüphane Otonom Kadınlar Merkezi Vakfı'nı destekleyen kuruluş::



Linz Şehri KADIN BÜROSU

Linz şehrinin kadın bürosu, toplumun tüm alanlarında kadınların ve erkeklerin gerçek eşitliğini teşvik etmek amacıyla Linz kadınlarının çıkarlarını temsil eder.

Kadın Bürosunun temel konusu, Linz şehri sakinlerinin ihtiyaçlarını ve isteklerini gerçekleştiren siyasi bir uygulamasıdır.

Linz şehri Kadın Bürosu; Kadınların yapısal aşağılanmalarını (örn. Gelir eşitsizliği) engelleyecek önlemleri desteklemektedir.

Toplumsal cinsiyet eşitliği açısından, eski rol modelleri değiştirmek ve toplumdaki kadınlar için yeni bir farkındalık yaratmak önemlidir. Kadınların endişeleri hakkında farkındalık yaratmak ve bilinçlendirmek ve bilgilendirmek için özel tedbirler alınmaktadır. Kadın sorunları ile ilgili bir irtibat noktası olarak ve Linz şehrinde yaşayan bütün kadınların çıkarlarını bir kadın network ile desteklemekte hem bölgesel hem de bölge dışı kadın bürosu çalışanları özel olarak hizmet vermektedir

Uluslar arası Kadınlar gününde (8. Mart), kadına şiddette karşı uluslar arası gün (25. Kasım), ile Equal Pay Day – Gelir Adaleti gününde (Senede bir gün Kadınların erkeklere kıyasla „serbest“ çalıştığı gün) – tıpkı daha önce ifade edildiği üzere oluşan ayrımcılık tartışılmaktadır.

Güncel tekliflere [www.linz.at / frauen](http://www.linz.at/frauen) adresinde bulunmaktadır.

Ziyaret etmeniz ve irtibat kurmanız bizleri mutlu edecektir!

Tel.: +43(0)732/7070-1191

Altes Rathaus, Hauptplatz 1, 4041 Linz

E-posta: frauenbuero@mag.linz.at – [www.facebook.com / FrauenStadtLinz](http://www.facebook.com/FrauenStadtLinz)

Frauenbüro



LinZ
verändert

7 Kadınlar için Linz şehrinde ÖNEMLİ ADRES

➔ Linz Şehri Kadın Bürosu

Altes Rathaus, Hauptplatz 1, 4041 Linz
Tel.: 0732 / 70 70–1191
www.linz.at/frauen
E-posta: frauenbuero@mag.linz.at

➔ Otonom Kadınlar Merkezi

Starhembergstraße 10/2, 4020 Linz
Tel.: 0732 / 60 22 00, Telefon ile ön kayıt
www.frauenzentrum.at
E-posta: hallo@frauenzentrum.at

➔ Linz Şehri Gençlik ve Aile Danışmanlığı Enstitüsü

Rudolfstraße 18/1, 4040 Linz
Tel.: 0732 / 70 70–2700, Telefon ile ön kayıt
www.linz.at
E-posta: inst.fjb@mag.linz.at

➔ Sosyal, Genç ve Aile Eğitim Yardımı Departmanı

Neues Rathaus, Hauptstraße 1–5, 4041 Linz
Tel.: 0732 / 70 70–2801
www.linz.at
E-posta: sjf@mag.linz.at

➔ Linz Bölge Mahkemesi

Museumstrasse 10 (Giriş: Fadingerstraße 2), 4020 Linz
Tel.: 050 / 76 01–0
Çalışma günleri: Her Salı 8 - 12
Telefon ile ön kayıt

➔ Hukuk Dairesi OÖ

Gruberstraße 21, 4020 Linz
Tel.: 0732 / 77 17 30–0, Telefon ile ön kayıt
www.oerak.at
E-posta: office@oerak.or.at

Kadınlar için Linz şehrinde ÖNEMLİ ADRES

Çocuk ve Kadınlar Şiddet:

➔ Şiddetten Korunma Merkezi OÖ

Stockhofstraße 40 (Eingang Wachrenergasse 2), 4020 Linz

Tel.: 0732 / 60 77 60

www.gewaltschutzzentrum.at/ooe/

E-posta: ooe@gewaltschutzzentrum.at

➔ Otonom Kadınlar Merkezi, Kadın Acil Durum Çağrı Merkezi OÖ – Kadın ve kızlar Cinsel Şiddet

Starhembergstraße 10/2, 4020 Linz

Tel.: 0732 / 60 22 00

www.frauenzentrum.at

E-posta: hallo@frauenzentrum.at

➔ Linz Kadın Evi

Postfach 1084, 4021 Linz

Tel.: 0732 / 60 67 00

www.frauenhaus-linz.at

E-posta: office@frauenhaus-linz.at

➔ Çocuk ve Gençlik Avukatı OÖ

Kärntnerstraße 10, 4021 Linz

Tel.: 0732 / 77 20 – 140 01

www.kija-ooe.at

E-posta: kija@ooe.gv.at

➔ Linz Çocuk Koruma Merkezi

Kommunalstraße 2, 4020 Linz

Tel.: 0732 / 78 16 66

www.kinderschutz-linz.at

E-posta: kisz@kinderschutz-linz.at

Diğer yardımcı olacak adres ve kuruluşlar için bkz. www.linz.at/frauen

